



Agenda Item Details

Meeting	Aug 23, 2021 - REGULAR BOARD OF EDUCATION MEETING
Category	8. Summary Action Items - Business & Operations
Subject	D. Request for Proposal- Translation Services 2021-2022
Access	Public
Type	Action (Consent)
Recommended Action	Authorization to Award the Request for Proposal for Translation Services for the 2021-2022 school year.

Public Content

WHEREAS, The Board of Education of the White Plains City School District on July 30, 2021, publicly advertised and invited sealed proposals for Translation Services for the 2021-2022 school year. The proposals were required to be received by August 9, 2021;

AND, WHEREAS, proposals were evaluated on a weighted system established by the District for each of the categories to be reviewed. The evaluation criteria included special knowledge or expertise of the proposer, suitability for the District's needs, proposer credentials and certifications, quality of services to be provided, staffing/time available, and fee schedule as reasonably determined by the District;

AND, WHEREAS, on August 9, 2021, the White Plains City School District received nine (9) proposals for Translation Services from Sign Language Resources, Inc., Achieve Beyond, Precise Translations, LLC., Daniel Shamebo Sabore DBA Languages Translation Services, CAL Interpreting & Translations, Lexikeet Learning, LLC and Telelanguage, Inc., Lorraine Gold-Appel, and Jennifer Tester who submitted proposals for the services and at the rates attached;

THEREFORE, BE IT RESOLVED, that based on the evaluation criteria established by the District, the Board of Education accepts the proposals and authorizes the Assistant Superintendent for Business to enter into an agreement with Sign Language Resources, Inc., Achieve Beyond, Precise Translations, LLC., Daniel Shamebo Sabore DBA Languages Translation Services, CAL Interpreting & Translations, Lexikeet Learning, LLC, Telelanguage, Inc., Lorraine Gold- Appel and Jennifer Tester to provide Translation Services for a contract term of July 1, 2021 – June 30, 2022.

[BOE Summary Sheet for Translation Services 21-22.pdf \(163 KB\)](#)

Administrative Content

RFP - TRANSLATION SERVICES 2021-2022

Name & Address		Hourly Rate	Services Costs/Reimbursable Costs/Additional Costs
Sign Language Resources, Inc. 400 Stony Brook Court, Suite 3 Newburgh, NY 12550 Mary Darragh MacLean 845-527-8982 Mary@slrconnect.com			SIGN LANGUAGE AND VRI-REMOTE ONLY 8am to 5pm weekdays, In person or VRI 5pm to 11pm weekdays, In person or VRI 11pm to 8am weekdays & anytime weekend/holidays In person or VRI Service charge or 15% total invoice if notice is less than 3 days, 20% if less than 2 days Cancellation charges apply if not canceled within 3/5/10 full business days depending on services and languages
Lorraine Gold-Appel 1 David Lane, Apt 1-0 Yonkers, NY 10701 914-629-0462 lgoldappel@gmail.com			American Sign Language Two hour minimum National Association for the Deaf NAD V Certified Registry of Interpreters for the Deaf Certified Certificate of Interpretation and Certificate of Transliteration
Jennifer Tester 379 Ryer Beach Ave Rye, NY 10580 917-675-1153 jennifertester@gmail.com			American Sign Language Two hour minimum Video Remote Interpreting Evening 8pm-6am/ Weekend Rate: Additional to standard rate Holiday Rate (any national holiday) Additional to standard rate Legal Rate (court appearances, hearings, depositions) Additional to standard rate Travel Time Calculated for assignments where travel is 40 minutes or more: rate x hour(s) round trip portal to portal from Rye, NY Assignments one hour or more requires a team interpreter, if in the event a team cannot be found or the team interpreter cancels and additional \$80.00 per hour charge applies. Cancellation: 48 hours notice for interpreting services or charge applies
Achieve Beyond 2700 Westchester Avenue, Suite 300 Purchase, NY 10577 Tara Ramondelli 914-328-2868, Fax 914-328-2973 tramondelli@achievebeyondusa.com			Oral Translation Per hour price- Spanish - 1 hour minimum Written Translation Per page price: \$50.00 Spanish - 1 page minimum

			Cancellation charges apply for Interpreting: 48 business hours for ASL, 5 days for CART and 24 business hours for spoken languages
Cal Interpreting & Translations			Written Translation Services
2501 W. Burbank Blvd., Ste 311 Burbank, CA 91505			Price per word: \$0.15 \$45.00 project minimum or \$45.00 per hour whichever is less per assignment
Ida Zaghi, J.D.			Scheduled Interpreting Services
888-737-9009 Fax 833-319-0663 pm@calinterpreting.com	\$74.00 TO \$90.00		Price per hour - 3 hour minimum
	\$	35.00	Price per hour
Lexikeet Learning, LLC			Consecutive VRI & OPI - On Demand & Scheduled charge per minute
P.O. Box 9525			2-way \$1.25 per minute
Niskayuan, NY 12309			3-way \$1.50 per minute
Becky Edvalson			additional participants .015 per participant per minute
844-374-6767 , ext 5			optional appt reminder calls to EL: \$7.50 per recipient number
becky@lexikeet.com			Minimum Fee: 10 minute minimum
			Consecutive On- Demand VRI & OPI charge per minute
			2-way per minute on demand and scheduled \$1.25 per minute
			3- way per minute on demand and scheduled \$1.50 per minute
			optional appt reminder calls to EL: \$7.50 per recipient number
			Minimum Fee: 10 minute minimum
			Available Languages: Spanish, Somali, Arabic, Mandarin, Haitian Creole, Portuguese, others upon request
			Live Streaming
			Price per minute: starts at \$2.90 per minute, 10 minute minimum
			Cancellation Policy for scheduled appointments:
			24 hours advanced notice or a minimum of 10 minute assessed
			Document Translation
			Price per word: \$.20 no minimum fee, via online submittal, turn around approximately 1-7 days
			No onetime setup or training fees, no annual or email fees
			Check in Calls - 2 calls per family \$12.00 per family
			Parent Contact Request Portal - \$1,000.00 - \$3,000.00, \$100 monthly maintenance fee
			Telephonic Interpretation
Telelanguage, Inc.			
610 SW Broadway, Suite 200			Price per minute: \$.060 for Spanish
Portland, OR 97205			Price per minute: \$.080 all other foreign languages
Hayley Emmons			Video Remote Interpretation

503-459-5683			Price per minute: \$.095 for Spanish
hemmons@telelanguage.com			Price per minute: \$1.29 all other foreign languages
			Price per minute: \$2.49 American Sign Language
			Document Translation
			250 Word minimum/ \$50.00 per hour for Formatting & DTP
			Price per word: \$.022 for Spanish
			Price per word: \$.28 for Vietnamese, Simplified Chinese, Russian, Japanese, German, Turkish, Romanian, Croatian, French, Italian, Portuguese, Ukrainian
			Price per word: \$.34 all other foreign languages